

[A] Ecodesign Information

[B] (EU) No. 801/2013 amending Regulation (EC) No. 1275/2008

English	[C] Manufacturer's name	Panasonic
	[D] Product type	Wireless Speaker System
	[E] Model No.	SC-ALL2
	[F] Power consumption in off mode (Watt or n.a.)	0.3 Watt
	[G] Power consumption in standby mode (Watt or n.a.)	n.a
	[H] Power consumption in network standby mode(s) (Watt or n.a.)	Bluetooth & Wi-Fi: 3.0 Watt
	[I] Default time to switch to off mode (minutes or n.a.)	less than 20 minutes
	[J] Default time to switch to standby mode (minutes or n.a.)	n.a
	[K] Default time to switch to networked standby mode(s) (minutes or n.a.)	less than 20 minutes
	[L] Power consumption in networked standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated (Watt or n.a.)	3.0 Watt
[M] Guidance on how to activate and deactivate wireless network ports (See user manual or n.a.)	See user manual	

Deutsch	[A] Ecodesign Informationen	[B] (EU) Nr. 801/2013 zur Änderung der Verordnung (EC) Nr. 1275/2008	[C] Name des Herstellers	[D] Produktart
	[E] Modell Nr.	[F] Leistungsaufnahme im Aus- Zustand [Watt oder nicht anwendbar]	[G] Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand [Watt oder nicht anwendbar]	
	[H] Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftszustand [Watt oder nicht anwendbar]		[I] Zeitdauer bis zum Aus- Zustand [Minuten oder nicht anwendbar]	
	[J] Zeitdauer bis zum Bereitschaftszustand [Minuten oder nicht anwendbar]	[K] Zeitdauer bis zum vernetzten Bereitschaftszustand [Minuten oder nicht anwendbar]		
	[L] Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftszustand, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind [Watt oder nicht anwendbar]			
[M] Hinweise zur Aktivierung und Deaktivierung drahtloser Netzwerk-Ports (siehe Bedienungsanleitung oder nicht anwendbar)				
Nederlands	[A] Ecodesigninformatie	[B] (EU) nr. 801/2013 tot wijziging van de Verordening (EG) nr. 1275/2008	[C] Naam van de fabrikant	[D] Producttype
	[E] Model-nr.	[F] Elektriciteitsverbruik in uit-stand (watt of n.v.t.)	[G] Elektriciteitsverbruik in stand-by-stand (watt of n.v.t.)	
	[H] Elektriciteitsverbruik in netwerkgebonden stand-by (watt of n.v.t.)		[I] Tijdsperiode tot overschakeling naar de uit-stand (minuten of n.v.t.)	
	[J] Tijdsperiode tot overschakeling naar de stand-by-stand (minuten of n.v.t.)	[K] Tijdsperiode tot overschakeling naar netwerkgebonden stand-by (minuten of n.v.t.)		
	[L] Elektriciteitsverbruik in netwerkgebonden stand-by wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn (watt of n.v.t.)			
[M] Leidraad in verband met het activeren en deactiveren van draadloze netwerkpoorten (Zie gebruikershandleiding of n.v.t.)				
Français	[A] Informations sur l'écoconception	[B] (UE) n°801/2013 modifiant le Règlement (CE) n°1275/2008	[C] Nom du fabricant	[D] Type de produit
	[E] N°du modèle	[F] Consommation d'électricité en mode d'arrêt (Watt ou N.A.)	[G] Consommation d'électricité en mode de veille (Watt ou N.A.)	
	[H] Consommation d'électricité en mode(s) de veille avec maintien de la connexion au réseau (Watt ou N.A.)		[I] Laps de temps pour passer en mode d'arrêt (minutes ou N.A.)	
	[J] Laps de temps pour passer en mode de veille (minutes ou N.A.)	[K] Laps de temps pour passer en mode(s) de veille avec maintien de la connexion au réseau (minutes ou N.A.)		
	[L] Consommation d'électricité en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et tous les ports réseau sans fil sont activés (Watt ou N.A.)			
[M] Orientations sur l'activation et la désactivation des ports réseau sans fil (voir manuel de l'utilisateur ou N.A.)				
Svenska	[A] Ekodesigninformation	[B] (EU) nr 801/2013 om ändring av förordning (EG) nr 1275/2008	[C] Tillverkarens namn	[D] Produktslag
	[E] Modellnr	[F] Effektförbrukning i frånläge (watt eller ej tillämpligt)	[G] Effektförbrukning i standbyläge (watt eller ej tillämpligt)	
	[H] Effektförbrukning i nätverksanslutet standbyläge (watt eller ej tillämpligt)		[I] Tidsperiod fram till frånläge (minuter eller ej tillämpligt)	
	[J] Tidsperiod fram till standbyläge (minuter eller ej tillämpligt)	[K] Tidsperiod fram till nätverksanslutet standbyläge (minuter eller ej tillämpligt)		
	[L] Effektförbrukning i nätverksanslutet standbyläge om alla fasta nätverksportar är anslutna och alla trådlösa nätverksportar är aktiverade (watt eller ej tillämpligt).			
[M] Vägledning om hur man aktiverar och avaktiverar trådlösa nätverksportar (se bruksanvisning eller ej tillämpligt)				
Norsk	[A] Ecodesign informasjon	[B] (EU) nr. 801/2013 for endring av forordning (EC) nr. 1275/2008	[C] Produsentens navn	[D] Produkttype
	[E] Modell nr.	[F] Effektopptak i av-tilstand [watt eller brukes ikke]	[G] Effektopptak i driftsberedskap [watt eller brukes ikke]	
	[H] Effektopptak i fornettet driftsberedskap [watt eller brukes ikke]		[I] Tidsvarighet inntil av-tilstand [minutter eller brukes ikke]	
	[J] Tidsvarighet til driftsberedskap [minutter eller brukes ikke]	[K] Tidsvarighet til fornettet driftsberedskap [minutter eller brukes ikke]		
	[L] Effektopptak i fornettet driftsberedskap, når alle ledningsbundede nettverksportar er forbundet med nettverket og alle trådløse netterksportar er aktiverte [watt eller brukes ikke]			
[M] Hensvisninger for aktivering og deaktivering av trådløse nettverksportar (se bruksanvisning eller brukes ikke)				
Dansk	[A] Ecodesign-information	[B] (EU) nr. 801/2013 til ændring af forordning (EF) nr. 1275/2008	[C] Producentens navn	[D] Produkttype
	[E] Model nr.	[F] Effektförbrug i slukket tilstand [watt eller ikke anvendelig]	[G] Effektförbrug i standbytilstand [watt eller ikke anvendelig]	
	[H] Effektorbrug i netværksforbundet standbytilstand [watt eller ikke anvendelig]		[I] Tidsinterval, efter hvilket udstyret slås over i slukket tilstand [minutter eller ikke anvendelig]	
	[J] Tidsinterval, efter hvilket udstyret slås over i standbytilstand [minutter eller ikke anvende]	[K] Tidsinterval, efter hvilket udstyret slås over i netværksforbundet standbytilstand [minutter eller ikke anvendelig]		
	[L] Effektförbruget i netværksforbundet standbytilstand, hvis alle kablede netværksporte er tilsluttet og alle trådløse netværksporte er aktiveret [watt eller ikke anvendelig]			
[M] Vejledning om, hvordan trådløse netværksporte aktiveres og deaktiveres (se brugervejledning eller ikke anvendelig)				

Español	[A] Información de diseño ecológico	[B] Reglamento (UE) n° 801/2013 por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 1275/2008	[C] Nombre del fabricante	[D] Tipo del producto
	[E] nº de modelo	[F] Consumo eléctrico en modo desactivado [en vatios o no aplicable]	[G] Consumo eléctrico del producto en modo preparado [en vatios o no aplicable]	
	[H] Consumo eléctrico del producto en modo preparado en red [en vatios o no aplicable]		[I] Plazo transcurrido hasta el modo desactivado [en minutos o no aplicable]	
	[J] Plazo transcurrido hasta el modo preparado [en minutos o no aplicable]	[K] Plazo transcurrido hasta el modo preparado en red [minutos o no aplicable]		
	[L] Consumo eléctrico del producto en modo preparado en red si todos los puertos de red alámbricos están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados [en vatios o no aplicable]			
[M] Orientaciones sobre cómo activar y desactivar los puertos de red inalámbricos (véase manual de usuario o no aplicable)				
Português	[A] Informações Ecodesign	[B] (EU) n.º 801/2013 para alteração do regulamento (EC) n.º 1275/2008	[C] Nome do fabricante	[D] Tipo de produto
	[E] Modelo n.º	[F] Potência absorvida no estado desligado [Watts ou não aplicável]	[G] Potência absorvida no estado operacional [Watts ou não aplicável]	
	[H] Potência absorvida no estado operacional em rede [Watts ou não aplicável]		[I] Tempo até ao estado desligado [minutos ou não aplicável]	
	[J] Tempo até ao estado operacional [minutos ou não aplicável]	[K] Tempo até ao estado operacional em rede [minutos ou não aplicável]		
	[L] Potência absorvida em estado operacional em rede, quando todas as portas de rede com fios estiverem ligadas à rede e todas as portas de rede sem fios estiverem ativadas [Watts ou não aplicável]			
[M] Indicações relativamente à ativação e desativação de portas de rede sem fios (ver manual de instruções ou não aplicável)				
Italiano	[A] Informazioni progettazione ecocompatibile	[B] (UE) N. 801/2013 recante modifica del regolamento (CE) n. 1275/2008	[C] Nome del fabbricante	[D] Tipo di prodotto
	[E] Modello n.	[F] Consumo di energia elettrica in modo spento [Watt o non applicabile]	[G] Consumo di energia elettrica in modo stand-by [Watt o non applicabile]	
	[H] Consumo di energia elettrica dalla rete in modo stand-by [Watt o non applicabile]		[I] Lasso di tempo fino al modo spento [minuti o non applicabile]	
	[J] Lasso di tempo fino al modo stand-by [minuti o non applicabile]	[K] Lasso di tempo fino al modo stand-by in rete [minuti o non applicabile]		
	[L] Consumo di energia elettrica dalla rete in modo stand-by quando tutte le porte di accesso alla rete cablata sono collegate e quando tutte le porte di accesso alla rete senza fili sono attivate [Watt o non applicabile]			
[M] Informazioni su come attivare e disattivare le porte della rete senza fili (si vedano le istruzioni per l'uso o non applicabile)				
Ελληνική	[A] Πληροφορίες οικολογικού σχεδιασμού	[B] (ΕΕ) αριθ. 801/2013 της Επιτροπής περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής	[C] Όνομα του κατασκευαστή	
	[D] Τύπος προϊόντος	[E] Αρ. μοντέλου	[F] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία απενεργοποίησης [Watt ή μη εφαρμόσιμο]	
	[G] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής [Watt ή μη εφαρμόσιμο]		[H] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής [Watt ή μη εφαρμόσιμο]	
	[I] Χρονική διάρκεια μέχρι τη λειτουργία απενεργοποίησης [λεπτά ή μη εφαρμόσιμο]		[K] Χρονική διάρκεια μέχρι τη δικτυωμένη λειτουργία ετοιμότητας [λεπτά ή μη εφαρμόσιμο]	
	[J] Χρονική διάρκεια μέχρι τη λειτουργία ετοιμότητας [λεπτά ή μη εφαρμόσιμο]			
[L] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής, όταν όλες οι ενσύρματες θύρες δικτύου είναι συνδεδεμένες με το δίκτυο και όλες οι ασύρματες θύρες δικτύου είναι ενεργοποιημένες [Watt ή μη εφαρμόσιμο]				
[M] Υποδείξεις για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ασύρματων θυρών δικτύου (βλ. Οδηγίες χρήσης ή μη εφαρμόσιμο)				
Suomi	[A] Ecodesign - tiedot	[B] (EU) nr. 801/2013 asetuksen (EY) 1275/2008 muutokset	[C] Valmistajan nimi	[D] Tuotelaji
	[E] Tyyppi nr.	[F] Tehonkulutus pois kytketyssä tilassa [watti tai ei soveltuva]	[G] Verkkovalmiustilan tehonkulutus [minuutit tai ei soveltuva]	
	[H] Tehonkulutus verkkovalmiustilassa [watti tai ei soveltuva]		[I] Aikaväli pois-tilassa [minuutit tai ei soveltuva]	
	[J] Aikaväli valmiustilaan saakka [minuutit tai ei soveltuva]	[K] Aikaväli verkkovalmiustilaan saakka [minuutit tai ei soveltuva]		
	[L] Verkkovalmiustilan tehonkulutus, kun kaikki kiinteästi kytketyt verkkoportit on kytketty päälle ja kaikki langattomat verkkoportit on kytketty käyttöön [watti tai ei soveltuva]			
[M] Ohjeistus siitä, miten langattomat verkkoportit kytketään käyttöön tai poistetaan käytöstä [katso käyttöohje tai ei soveltuva]				
Polski	[A] Informacje dotyczące ekoprojektu	[B] Rozporządzenie Komisji (UE) nr 801/2013 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1275/2008	[C] Nazwa producenta	[D] Rodzaj produktu
	[E] Numer modelu	[F] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie wyłączenia [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]		
	[G] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]			
	[H] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]			
	[I] Czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w tryb wyłączenia [wyrażony w minutach lub nie ma zastosowania]			
[J] Czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w tryb czuwania [wyrażony w minutach lub nie ma zastosowania]				
[K] Czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci [wyrażony w minutach lub nie ma zastosowania]				
[L] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są podłączone i gdy wszystkie porty sieci bezprzewodowej są włączone [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]				
[M] Wskazówki dotyczące sposobu włączania i wyłączania portów sieci bezprzewodowej (patrz instrukcja obsługi lub nie ma zastosowania)				
Česky	[A] Informace o ekodesignu	[B] Nařízení Komise (EU) č. 801/2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1275/2008	[C] Jméno výrobce	[D] Druh produktu
	[E] Model č.	[F] Spotřeba elektrické energie zařízení ve vypnutém stavu [ve wattech nebo nelze použít]	[G] Spotřeba elektrické energie výrobku v pohotovostním režimu [ve wattech nebo nelze použít]	
	[H] Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu při připojení na síť [ve wattech nebo nelze použít]		[I] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí do vypnutého stavu [v minutách nebo nelze použít]	
	[J] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí zařízení do pohotovostního režimu [v minutách nebo nelze použít]			
	[K] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí do pohotovostního režimu při připojení na síť [v minutách nebo nelze použít]			
[L] Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu při připojení na síť, když jsou všechny pevné síťové porty připojeny a všechny bezdrátové síťové porty aktivovány [ve wattech nebo nelze použít]				
[M] Pokyny k aktivaci a deaktivaci bezdrátových síťových portů (viz uživatelský návod nebo nelze použít)				
Română	[A] Informații Ecodesign	[B] (UE) nr. 801/2013 pentru modificarea ordonanței (CE) nr. 1275/2008	[C] Numele producătorului	[D] Tipul produsului
	[E] Nr. model	[J] Időtartam [F] Consum de putere în modul oprit [watt sau neaplicabil]	[G] Consum de putere în modul standby [watt sau neaplicabil]	
	[H] Consum de putere în modul standby în rețea [watt sau neaplicabil]		[I] Timpul până la modul oprit [minute sau neaplicabil]	
	[J] Timpul până la modul standby [minute sau neaplicabil]	[K] Timpul până la modul standby în rețea [minute sau neaplicabil]		
	[L] Consum de putere în modul standby în rețea, dacă toate porturile de rețea cu fir sunt conectate la rețea și toate porturile de rețea fără fir sunt activate [watt sau neaplicabil]			
[M] Instrucțiuni privind modul de activare și dezactivare a porturilor de rețea fără fir (vezi manualul utilizatorului sau neaplicabil)				

Magyar	[A] Termékinformációs követelmények [E] Modell száma [H] Energiafogyasztási adatok hálózatvezérelt készenléti üzemmódban [W-ban vagy nem alkalmazható] [J]c vagy nem alkalmazható [L] Energiafogyasztás hálózatvezérelt készenléti üzemmódban, ha az összes vezetékes hálózati port csatlakoztatva van és az összes vezeték nélküli hálózati port engedélyezve van [W-ban vagy nem alkalmazható] [M] Iránymutatás arról, hogy hogyan kell a vezeték nélküli hálózati portokat engedélyezni és letiltani (lásd a felhasználói kézikönyvben vagy nem alkalmazható)	[B] 801/2013/EU rendelet a 1275/2008/EK rendelet módosításáról	[C] Gyártó neve	[D] Termékfajta
Български	[A] Екодизайн информация [E] Модел № [H] Консумация на мощност в мрежови режим на готовност [Ватове или не се прилага] [J] Интервал от време до режим "в готовност" [минути или не се прилага] [L] Консумация на мощност в мрежови режим на готовност, когато всички жични мрежови портове са свързани с мрежата и всички безжични мрежови портове са активирани [Ватове или не се прилага] [M] Указания за активиране и деактивиране на безжични мрежови портове (виж ръководството за потребителя или не се прилага)	[B](EC) № 801/2013 към изменението на регламента (EO) № 1275/2008	[C] Име на производителя	[D] Вид на продукта
Eesti	[A] Ökodisaine teave [E] Mudel nr [H] Võimustarve võrguühendusega ooteseisundis [vattides või ei kohaldata] [J] Aeg, mille möödudes lülitub seade ooteseisundisse [minutites või ei kohaldata] [L] Võimsustrave võrguühendusega ooteseisundis, kui kõik juhtmetega sidevõrgu pordid on ühendatud ja kõik raadiokohtvõrgu pordid on aktiveeritud [vattides või ei kohaldata] [M] Juhised, kuidas raadiokohtvõrgu porte ajtveerida ja deaktiveerida (vaadake kasutusjuhendit või ei kohaldata)	[B](EL) nr. 801/2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1275/2008	[C] Tootja nimi	[D] Toote liik
Latviešu	[A] Ekodizaina informācija [E] Modeļa Nr. [H] Elektroenerģijas patēriņš tīklīerosas gatavības režīmā [vatos vai netiek piemērots] [J] Laiks līdz gatavības režīmam [minūtes vai netiek piemērots] [L] Elektroenerģijas patēriņš tīklīerosas gatavības režīmā, ja visas vadu tīkla pieslēgvietas ir pievienotas, un visas bezvadu tīkla pieslēgvietas ir aktivizētas [vatos vai netiek piemērots] [M] Norādījumi par to, kā aktivizēt un deaktivizēt bezvadu tīkla pieslēgvietas (skatīt lietošanas instrukciju vai netiek piemērots)	[B](EK) Nr. 801/2013 par Komisijas Regulas (EK) Nr. 1275/2008 grozījumiem	[C] Ražotāja nosaukums	[D] Ražojuma veids
Lietuviu	[A] Informacija apie ekologišką dizainą [E] Modelio Nr. [H] Tinklinio budėjimo režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia [vatais arba netaikoma] [J] Laikas iki parengties režimo [minutėmis arba netaikoma] [L] Tinklinio budėjimo režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia, kai visi laidinio tinklo prievadai yra prijungti ir visi belaidžio tinklo prievadai yra įjungti [vatais arba netaikoma] [M] Nurodymai, kaip įjungti ir išjungti belaidžio tinklo prievadus (žr. naudojimo instrukciją arba netaikoma)	[B] (ES) Nr. 801/2013 dėl reglamento (EC) Nr. 1275/2008 pakeitimo	[C] Gamintojo pavadinimas	[D] Gaminio rūšis
Hrvatski	[A] Informacije o ekološkom dizajnu [E] Model br. [H] Potrošnja električne energije u stanju umrežene pripravnosti [vati ili ne primjenjuje se] [J] Vrijeme do prebacivanja u stanje pripravnosti [minute ili ne primjenjuje se] [L] Potrošnja električne energije proizvoda u umreženom stanju pripravnosti kad su svi žični mrežni priključci spojeni i svi bežični mrežni priključci aktivirani [vati ili ne primjenjuje se] [M] Upute za aktiviranje i deaktiviranje bežičnih mrežnih priključaka (vidi priručnik za korisnike ili ne primjenjuje se)	[B](EU) Br. 801/2013 o promjeni Uredbe (EZ) br. 1275/2008	[C] Naziv proizvođača	[D] Vrsta proizvoda
Slovenščina	[A] Informacije o Ecodesign [E] Št. modela [H] Poraba električne energije v omrežnem stanju pripravljenosti [Watti ali pa se ne nanaša] [J] Časovno obdobje do stanja pripravljenosti [Minute ali pa se ne nanaša] [L] Poraba električne energije v omrežnem stanju pripravljenosti, če so priključena vsa žična omrežna vrata in so aktivirana vsa brezžična omrežna vrata [Watti ali pa se ne nanaša] [M] Napotki za aktiviranje in deaktiviranje brezžičnih omrežnih vrat (glejte navodila za uporabo ali pa se ne nanaša)	[B] (EU) št. 801/2013 za spremembo Uredbe št. 1275/2008	[C] Ime proizvajalca	[D] Vrsta izdelka
Slovenský	[A] Informácie o ekodizajne [E] Model č. [H] Spotreba energie v stave pohotovosti pri zapojení v sieti [Watt alebo sa nepoužíva] [J] Čas ktorý uplynie až do stavu pohotovosti [minúty alebo sa nepoužíva] [L] Spotreba energie v stave pohotovosti pri zapojení v sieti, ak sú všetky drôtové sieťové porty pripojené a všetky bezdrôtové sieťové porty aktivované [Watt alebo sa nepoužíva] [M] Pokyny na aktiváciu a deaktiváciu bezdrôtových sieťových portov (pozri návod na obsluhu alebo sa nepoužíva)	[B](EÚ) č. 801/2013 k zmene Nariadenia (ES) č. 1275/2008	[C] Meno výrobcu	[D] Druh produktu
Српска	[A] Ecodesign информације [E] Модел бр. [H] Примљена снага у умреженом стању приправ [B] [J] Време трајања до стања приправности [минути или није применљиво] [L] Примљена снага у умреженом стању приправности када су сви жични мрежни прикључци spojeni са мрежом и с [I] [M] Упутства за активирање и деактивирање бежичних мрежних прикључака [види упу [K]	[B] (EU) бр. 801/2013 за измену уредбе (EC) бр. 1275/2008	[C] Име произвођача	[D] Врста производа